



E.A.R. TEATRO DI MESSINA

DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Delibera n° 67 del 14.10.2024

OGGETTO: APPROVAZIONE ACCORDO DI COPRODUZIONE CON L'ASS.NE CULTURALE ARB PER MESSA IN SCENA DEL XII CANTO DELL'ODISSEA IN LINGUA SICILIANA.

L'anno duemilaventiquattro il giorno 14 del mese di ottobre alle ore ~~12:00~~ e segg., nella sede dell'E.A.R. Teatro di Messina, giusta Decreto assessorile di nomina n. 32/Gab del 07.09.2023 e Decreti di proroga n. 39/Gab del 05.12.2023 - n. 5/Gab del 05.3.2024 - n. 11/Gab del 05.6.2024 e n. 15/Gab. del 04.09.2024

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

VISTI

la legge istitutiva dell'Ente, l.r. n. 4/1995;

il vigente Statuto dell'Ente;

il D.Lgs. 118/2011 recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi";

il principio contabile applicato concernente la contabilità finanziaria "allegato 4/2 al D.Lgs. 118/2011 e ss.mm.ii.";

il Regolamento interno per la concessione degli spazi teatrali;

il Regolamento di contabilità dell'Ente;

la legge 7 agosto 1990 n. 241 e ss.mm.ii.;

la legge regionale 21 maggio 2019 n. 7 e ss.mm.ii.;

VISTI E RICHIAMATI

- il D.D.G. n. 606/S8 del 06 maggio 2024 con il quale l'Organo tutorio ha approvato il bilancio pluriennale dell'Ente 2024-2026, adottato dall'Ente con deliberazione del Commissario Straordinario n° 34 del 24 aprile 2024;

- il D.A. n. 32/Gab del 7.09.2023 con il quale l'Assessore regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo ha proceduto alla nomina del Commissario Straordinario dell'E.A.R. Teatro di Messina con il compito di *assicurare la programmazione e l'attuazione di tutte le attività previste dal vigente Statuto*;

- il verbale d'insediamento del Commissario Straordinario in data 08 settembre 2023;

- il D.A. n. 39/Gab del 05 dicembre u.s. con il quale l'Assessore regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo ha disposto la proroga dell'incarico per ulteriori mesi tre;

- il D.A. n. 05/Gab del 05 marzo 2024 con il quale l'Assessore regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo ha disposto la proroga dell'incarico per ulteriori mesi tre;

- il D.A. n. 11/Gab del 05.6.2024 con il quale l'Assessore regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo ha disposto la proroga dell'incarico per ulteriori mesi tre;

- il D.A. n. 15/Gab del 04.9.2024 con il quale l'Assessore regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo ha disposto la proroga dell'incarico per ulteriori mesi tre e comunque non oltre la data di insediamento dell'Organo ordinario di Amministrazione;

VISTA e RITENUTA la proposta del Sovrintendente n. 58 in data 08.10.2024 recante: "Accordo di coproduzione spettacolo XII canto dell'Odissea in lingua siciliana";

DATO ATTO che la proposta di coproduzione in oggetto nasce da una richiesta formulata in tal senso dall'Associazione Culturale ARB, che ha avviato un progetto di valorizzazione e tutela della lingua siciliana e che, dopo aver realizzato un laboratorio teatrale a ciò finalizzato, intende allestire lo spettacolo in oggetto quale momento conclusivo delle attività laboratoriali medesime;

CONDIVISO e fatto proprio il contenuto formale e sostanziale della proposta *de qua* dandosi atto che le attività oggetto dell'iniziativa, che peraltro ha ottenuto il patrocinio dell'AUCLIS (Associazioni unite per la cultura e lingua siciliana), hanno un alto valore civico e culturale e sono in linea con le finalità istituzionali di questo Ente;

RICHIAMATE integralmente *ob relationem* le motivazioni a supporto della anzidetta proposta, R.G. proposte di Deliberazione n. 60/2024, al cui contenuto si rinvia;

VISTO il parere di regolarità tecnica amministrativa reso dal Dirigente;

VISTA l'attestazione, resa in calce alla proposta dal Responsabile dell'ufficio Economico-Finanziario, in ordine al parere di regolarità contabile del provvedimento in esame;

VISTI, altresì per quanto attiene gli atti e le policies di organizzazione e gestione dell'Ente:

- il D.A. n. 2379 del 15/09/2021 che approva il Regolamento di Organizzazione dell'Ente Teatro da parte dell'Assessorato Regionale del Turismo, dello Sport e dello Spettacolo e gli atti di organizzazione attuativi del medesimo; la deliberazione del C.d.A. n. 63 del 13 ottobre 2021 ad oggetto: "Disposizione per l'attuazione del nuovo Regolamento di organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato con Decreto Assessorato regionale dello Sport, del Turismo e dello Spettacolo, del 15.09.2021";



- ed altresì
- il Provvedimento del Sovrintendente n. 6 del 22.10.2021 avente per oggetto Disposizioni attuative regolamento organizzazione degli uffici approvato con D.A.15.09.2021; il Provvedimento del Presidente n. 1 del 30.11.2021 avente per oggetto Disposizioni attuative della Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 77 del 22.11.2021 per il conferimento di Posizioni Organizzative per vacanza ruolo dirigenziale ex artt. 19 o 21 del CCRL 2016-2018 comparto non dirigenziale Regione Siciliana e enti art. I L.R. 10/2000; la determinazione del responsabile della PO Tecnica n. 17 del 31 gennaio 2022; la determinazione n. 18 del 21 febbraio 2022 del responsabile della PO Amministrativa e successiva determinazione n. 54 del 5 agosto 2022 del responsabile della PO amministrativa che, in attuazione al provvedimento del Presidente n° 01/2021, dispongono l'assegnazione del personale in relazione alla mappatura di processi e procedimenti secondo lo schema di organigramma e di funzionigramma disciplinato dal nuovo regolamento;
- la deliberazione del Commissario Straordinario n. 05 del 29 gennaio 2024 di conferimento dell'incarico di Direzione degli Uffici a decorrere dalla data insediamento del dirigente del 1 luglio 2024;
- la deliberazione del C.d.A. n. 03 del 22/01/2016 con la quale l'E.A.R. Teatro di Messina ha aderito al "Protocollo di legalità Carlo Alberto Dalla Chiesa";
- il vigente PIAO 2023 – 2025 approvato con deliberazione del Commissario Straordinario n. 12 del 06 ottobre 2023, in corso di aggiornamento;

DATO ATTO che ai fini del presente atto, ai sensi dell'articolo 6-bis della L. n. 241/1990, dell'articolo 1, comma 9, lettera e), della L. n. 190/2012 ss.mm.ii. e delle vigenti misure di trasparenza e prevenzione della corruzione dell'E.A.R, non sussistono cause di conflitto di interesse, anche potenziale, facenti capo al Dirigente, al Responsabile dell'Ufficio e/o al Responsabile del procedimento e/o dell'Organo adottante il presente atto e che sono state acquisite le analoghe dichiarazioni da parte dei soggetti interessati

Ritenuto doversi procedere per le finalità e nelle funzioni sopra esposte,

DELIBERA

1. la narrativa si intende qui integralmente riportata e forma parte integrante e sostanziale del presente dispositivo;
2. di recepire e approvare integralmente la sovra estesa proposta del Sovrintendente n. 58/2024 che, allegata al presente atto, ne costituisce parte integrante e sostanziale e, conseguentemente, approvare l'adesione all'iniziativa promossa dall'Ass.ne Culturale ARB, dandosi atto che, per la realizzazione della stessa, si assicura il patrocinio e l'utilizzo a titolo non oneroso dei locali della Sala Laudamo nel periodo richiesto (24 – 27 ottobre 2024), oltre alla disponibilità delle attrezzature tecniche già in dotazione all'Ente;
3. di approvare l'Accordo di coproduzione nei termini di cui al documento allegato, sotto la lettera "B", alla sopra citata proposta del Sovrintendente;
4. dare atto che l'odierno atto è coerente con le finalità e gli obiettivi di valore pubblico per come contemplati altresì nel vigente PIAO 2023 – 2025 in fase di aggiornamento e che l'iniziativa di cui alla presente deliberazione è da collegarsi alla pianificazione delle attività della Stagione teatrale in corso alle quali deve raccordarsi;
5. dare mandato al Dirigente di curare le fasi attuative dell'Accordo di coproduzione di cui al presente atto, coordinando nell'esecuzione gli aspetti amministrativi e gli adempimenti operativi;
6. dare mandato al Sovrintendente ed al Dirigente, nell'ambito delle rispettive funzioni e competenze, per l'esecuzione della presente deliberazione, altresì comprese le misure di adesione al protocollo di legalità, trasparenza e prevenzione della corruzione;
7. impegnare ed obbligare l'Ass.ne ARB a manlevare e rilevare indenne l'E.A.R. Teatro di Messina e i suoi dipendenti in ordine ad eventuali conseguenze pregiudizievoli che agli stessi dovessero derivare per effetto di pretese avanzate da terzi in conseguenza dell'attività dalla stessa svolta, nonché presiedere al regolare andamento dell'iniziativa assumendo a totale carico qualsivoglia responsabilità derivante dalla realizzazione dello spettacolo oggetto dell'iniziativa di cui al presente provvedimento, compresi infortuni ai soggetti a qualsiasi titolo impegnati nell'organizzazione dello spettacolo e nei correlati trasferimenti;
8. informare il RPCT e disporre, a cura dell'Ufficio Trasparenza, la pubblicazione della presente



deliberazione nel sito istituzionale dell'Ente, nell'apposita sezione "Amministrazione Trasparente", ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013 e ss.mm.ii..
La presente deliberazione viene letta, approvata e sottoscritta.

Il Sovrintendente
avv. Gianfranco Scoglio



Il Commissario Straordinario
dott. Orazio Miloro





ok

Riservato all'Ufficio

R.G. Proposte di Deliberazioni

N. 60 del 09.10.2024

Proponente: SOVRINTENDENTE – AVV. GIANFRANCO SCOGLIO

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N° 58 DEL 08.10.2024

OGGETTO: Accordo di coproduzione spettacolo XII canto dell'Odissea in lingua siciliana

Ente Autonomo Regionale Teatro di Messina

Sede Legale: Teatro Vittorio Emanuele, Via Garibaldi snc, 98122 Messina

Tel. 2408800, Fax 0905731555, PEC: teatrodimescina@pec.enya.it

Partita Iva: 01940970831



IL SOVRINTENDENTE

Premesso che:

- L' ARB con sede in Messina via Martinez 11, p. I.V.A. 03518290832 in persona del suo Presidente legale rappresentante pro tempore dott. Davide Liotta, con nota del 5/10/2024, che si allega alla presente sotto la lett. "A", per formarne parte integrante e sostanziale, ha proposto all'E.A.R. Teatro di Messina la produzione di una rappresentazione teatrale del XII Canto dell'Odissea in lingua Siciliana;

- obiettivo principale del progetto è quello di coniugare la diffusione dell'Odissea con la valorizzazione e tutela della lingua siciliana e del patrimonio culturale e paesaggistico;

- il XII canto dell'Odissea di Omero in cui "Odisseo" attraversa lo Stretto di Messina esprime in modo forte il radicamento al nostro territorio;

- la traduzione dal Greco al Siciliano della Prof.ssa Rosa Gazzara esprime la bellezza, la musicalità e la potenza espressiva della nostra lingua;

- il laboratorio teatrale è stato curato, per conto dell'Associazione, dal regista Vincenzo Tripodo;

- ritenuta l'alta valenza del progetto l'E.A.R. e l'Associazione ARB intendono coprodurre e rappresentare lo spettacolo coinvolgendo gli istituti scolastici messinesi;

- Produttore Esecutivo dello Spettacolo è l'associazione ARB la quale ne curerà l'organizzazione sostenendone le spese;

- l'E.A.R. intende partecipare alla produzione fornendo il patrocinio e concedendo l'uso gratuito della Sala Laudamo per il debutto del 26/10/2024 ore 21,00, con prove il 24/10/2024, e per le repliche del 27/10/2024 ore 18,00 e 20,00 con obbligo per l'Associazione organizzatrice di applicare costi dei biglietti non superiori ad € 7,00;

- l'E.A.R. e l'Associazione ARB intendono rappresentare lo spettacolo anche nella sala principale nel mese di maggio 2025 (date ed orari da concordare con le Istituzioni scolastiche) alle condizioni di produzione come indicate nella bozza di accordo di coproduzione che viene allegata alla presente proposta sotto la lett. "B" per formarne parte integrante e sostanziale e che di seguito vengono così riassunte:

a) l'associazione ARB curerà l'organizzazione dello spettacolo anticipando tutte le spese (a titolo esemplificativo e non esaustivo: diritti di autore, attore, regia, scenografia, costumi, service audio/luci etc) ivi comprese le tasse (SIAE) e per l'assistenza dei VV.FF.;

b) l'E.A.R. Teatro di Messina concederà a titolo gratuito la sala per l'allestimento, le prove ed il debutto e le repliche. Il debutto e le repliche saranno rappresentati in n. 2 giorni per i matinet con le scuole con due repliche ogni giorno;

c) l'incasso dello spettacolo sarà riscosso dal Produttore esecutivo e rendicontato all'E.A.R. Teatro di Messina secondo quanto documentato dai C/1 delle rappresentazioni. Il Produttore esecutivo corrisponderà all'E.A.R., sulla base della rendicontazione, ed al netto degli oneri SIAE e VV.FF., una percentuale degli incassi corrispondente al 20% mentre nulla sarà dovuto per la recita alla Sala Laudamo avente natura di promozione dello spettacolo;

d) Il prezzo del biglietto per le rappresentazioni nella sala Laudamo e nella sala principale non potrà essere superiore ad € 7,00 (Euro Sette);

e) Il Produttore esecutivo Associazione ARB e l'E.A.R. cureranno la diffusione pubblicitaria secondo i propri canali di informazione;

- visto l'elevato valore culturale del progetto e le finalità di valorizzazione della lingua Siciliana L'E.A.R Teatro di Messina ed il Produttore Esecutivo ARB si impegnano a richiedere il Patrocinio gratuito dell'AUCLIS (Associazione Unite per la cultura e lingua siciliana);

Ente Autonomo Regionale Teatro di Messina

Sede Legale: Teatro Vittorio Emanuele, Via Garibaldi snc, 98122 Messina

Tel. 2408800, Fax 0905731555, PEC: teatrodimezzina@pec.enya.it

Partita Iva: 01940970831





Vista la L.R. n. 4/95;
Visto lo Statuto dell'Ente;
Visto il decreto legislativo 165/2001;
Vista la L.R. 10/2000;
Vista la L. n. 241 /1990 e s.m.i.;
Vista la L.R. n. 7 del 21/05/2019;
Vista la deliberazione del C.d.A. n. 03 del 22/01/2016 con la quale l'E.A.R. Teatro di Messina ha aderito al "Protocollo di legalità Carlo Alberto Dalla Chiesa";
Vista la deliberazione del C.d.A. n. 63 del 13 ottobre 2021 ad oggetto: "Disposizione per l'attuazione del nuovo Regolamento di organizzazione degli uffici e dei servizi, approvato con Decreto Assessorato regionale dello Sport, del Turismo e dello Spettacolo, del 15.09.2021";
Vista la nomina del Dirigente Amministrativo dell'Ente avv. Concettina Siciliano;
Visto:
- il D.D.G. 606-S8 del 6.05.2024 l'Assessorato del Turismo, dello Sport e dello spettacolo che approva esclusivamente in via amministrativa, il Bilancio Pluriennale 2024-2026 dell'Ente Autonomo Regionale Teatro "V. Emanuele" di Messina;

PROPONE

1. la narrativa si intende qui integralmente riportata e forma parte integrante e sostanziale del presente dispositivo;
2. Approvare, nei termini indicati in premessa, la proposta allegato "A" dell'Associazione Culturale ARB, con sede in Messina via Martinez 11, p. I.V.A. 03518290832 in persona del suo Presidente legale rappresentante pro tempore dott. Davide Liotta, per la realizzazione, in ospitalità, dello spettacolo "XII canto dell'Odissea in lingua Siciliana" da rappresentarsi presso Sala Laudamo il 26/10/2024 ore 21,00, con prove il 24/10/2024, e per le repliche del 27/10/2024 ore 18,00 e 20,00 e nella Sala principale in date ed orari da definire d'intesa con il Sovrintendente;
3. Approvare lo schema di accordo di coproduzione allegato sotto la lett. "B";
4. Dare mandato al Dirigente di definire l'accordo di coproduzione secondo gli indirizzi di cui in premessa;
5. Dare atto che la presente delibera non comporta impegno di spesa a carico del bilancio dell'E.A.R.;

Il Sovrintendente
Avv. Gianfranco Scoglio

Ente Autonomo Regionale Teatro di Messina

Sede Legale: Teatro Vittorio Emanuele, Via Garibaldi snc, 98122 Messina

Tel. 2408800, Fax 0905731555, PEC: teatrodimezzina@pec.enya.it

Partita Iva: 01940970831